COMPAÑIA DEL FERROCARRIL

Inter - California

HORARIO NUMERO 53

En Vigor Desde las 0.01 del Domingo 26 de Abril de 1953

HORA DEL MERIDIANO 120°

Para Gobierno e información de los Empleados, no estando destinado para el servirio del Público

J. B. BURDICK
GERENTE GENERAL

COMPAÑIA
DEL
FERROCARRIL INTER-CALIFORNIA
OCTUBRE, 1926.
J F M
ESCALA:
KILOMETROS
0 5 10 15 20 25 30 35 40
MILLAS
0 5 10 15 20
REVISADO
OCT 26, 1928
MAYO 25, 1931
EN 1, 1935
TORO INDIAN RESERVATION
SANTA ROSA MTS
CLARK LAKE
SALTON
SAN FELIPE CREEK
SEA LEVEL
GYPSUM MINE
VALLECITA MTS
VALLECITA CREEK
INAJA COSMIT IND. RES.
CUYAMACA LAKE
GUYAMACA PK 6126 FT
LAGUNA IND. RES.
CAPITAN GRANDE IND. RES.
CUYAPAIPE IND. RES.
LAGUNA MTS
COYOTE MOUNTAINS
DOS CABEZAS
SUGARLOAF MT
SUGAR LOAF
FERROCARRIL
COYOTE WE
CARRISO GORGE
JACUMBA MTS
MOUNTAIN SPRINGS
TITUS
JACUMBA HOT SPRINGS
SAN DIEGO
CALIF
CLEVELAND NATIONAL FOREST
CAMPO IND. RES.
CLOVER FLAT
PUEBLO
HIPASS
CAMPO
DIVISION
LINDERO
TECATE
LA PUERTA
RITA
REDONDO
CERRO COLORADO
TIJUANA Y TECATE
MATANUCO
CERRO DOBLE
RIO
LOS PALMAS
EL CHAPO
JAMATAY
ENCINITAS
DEL MAR
SORRENTO
LINDA VISTA
LADRILLO
LAKESIDE
RIVERVIEW
SANTEE
WEBB
EL CAJON
GROSSMONT
FT ROBINSON
LA MESA
SPRING VALLEY
QUARRY SIDING
LEMON GROVE
CONKLIN
BEACON HILL
ENCANTO
SAN DIEGO
PT. LOMA
NATIONAL CITY
CHULA VISTA
CORONADO HEIGHTS
OTAY GRAVEL PIT
PALM CITY
TIA JUANA
TIJUANA
ARGUELLO
GARCIA
ISLAS CORONADO
OCEANO PACIFICO
N.
GOLFO
ISLAS TODOS SANTOS
TODOS SANTOS
PUNTA BONDA
ENSENADA
CERRO ENSENADA
CERRO GUADELUPE
REAL DEL CASTILLA
OJOS NEGROS
SANGRE DE CHRISTO
SAMORA
RAMIRAS
SAN ANTONIO
SAN CARLOS
BAJA CAL
M E X

SALTON
SALTON

COMPAÑIA DEL FERROCARRIL INTER-CALIFORNIA

HORARIO No. 53

26 DE ABRIL DE 1953

Capacidad de Laderos Agua. Básculas. Teléfono Embarcadero de Ganado	RUMBO AL ESTE					Distancia de Mexicali (Línea Internacional)	ESTACIONES	Distancia de Algodones (Línea Internacional)	Número de Estación
	Segunda Clase	Segunda Clase	Segunda Clase	Segunda Clase	Primera Clase				
	360	2	12	358	40				
	SP	SBC	SBC		SP				
	En Tránsito	Mixto	Mixto	Mixto	En Tránsito				
	Sale Diario	Sale Diario	SALE DIARIO EXCEPTO DOMINGO	Sale Diario	Sale Diario	Kilómetros		Kilómetros	
	0:01				4:30	.0	LINEA INTERNACIONAL	83.16	0
Patio 76 BP	0:06			8:20	S 4:37	.47	0.47 TO-R MEXICALI	82.69	1
S.-B.C. Patio	0:13	18:10	10:25	8:27	4:43	5.78	5.31 SCOP	77.38	6
50 XP Z 32	0:15	F 18:15	F 10:30	F 8:30	4:45	6.89	1.11 PACKARD	76.27	7
Z 31		F	F	F		12.70	5.81 GONZALEZ ORTEGA	70.46	13
Patio 80 P Z 31	0:27	S 18:30	S 10:45	F 8:45	4:54	14.78	2.08 PASCUALITOS	68.38	15
48 P Z 31	0:36			F 9:00	5:01	22.04	7.26 SESBANIA	61.12	23
Z 14				F		25.58	3.54 CASEY	57.58	26
125 P Z 32	0:44			S 9:15	5:08	29.32	3.74 TO- COCOPAH	53.84	30
Z 10				F		33.34	4.02 POLVORA	49.82	33
83 P Z 33	0:52			F 9:28	5:16	36.51	3.17 HECHICERA	46.65	37
50 P Z 32	1:00			F 9:43	5:25	44.41	7.90 BATAQUES	38.75	45
80 P Z 42	1:08			F 9:58	5:34	51.97	7.56 TECOLOTE	31.19	52
125 P Z 41	1:16			S 10:15	5:43	59.46	7.49 TO- PAREDONES	23.70	60
80 XP Z 31	1:24			F 10:30	5:53	67.15	7.69 CUERVOS	16.01	68
50 P Z 31	1:32			F 10:42	6:03	74.41	7.26 DIEGUINOS	8.75	75
WP				F		77.09	2.68 C. D. JUNCTION	6.07	77
Patio 145 YP	1:42			S 11:00	S 6:12	83.05	5.96 TO-R ALGODONES	0.11	84
	1:43				6:15	83.16	0.11 LINEA INTERNACIONAL	.0	00
	Llega Diario	Llega Diario	Llega Diario Excepto Domingo	Llega Diario	Llega Diario				
	(1:42) 48:92	(0:20) 27.00	(0:20) 27.00	(2.40) 30.97	(1:45) 47.52		Tiempo consumido por el Distrito Promedio de velocidad por hora		

No. 360 será anulado por órden de tren cuando no haya bastante tonelaje.

COMPAÑIA DEL FERROCARRIL INTER-CALIFORNIA

HORARIO No. 53

26 DE ABRIL DE 1953

Distancia de Mexicali (Línea Internacional) Kilómetros		ESTACIONES	Distancia de Algodones (Línea Internacional) Kilómetros	Número de Estación	RUMBO AL OESTE			
					Primera Clase	Segunda Clase	Segunda Clase	Segunda Clase
					39	357	1	13
					SP		SBC	SBC
					En Transito	Mixto	Mixto	Mixto
					Llega Diario	Llega Diario	Llega Diario	LLEGA DIARIO EXCEPTO DOMINGO
.0		LINEA INTERNACIONAL	83.16	0	S 22:35			
.47	TO-R	0.47 MEXICALI	82.69	1	S 22:30	S 15:00		
5.78		5.31 SCOP	77.38	6	22:18	14:48	S 6:50	S 17:20
6.89		1.11 PACKARD	76.27	7	22:16	F 14:45	F 6:45	F 17:15
12.70		5.81 GONZALEZ ORTEGA	70.46	13		F	F	
14.78		2.08 PASCUALITOS	68.38	15	22:09	F 14:33	6:30	17:00
22.04		7.26 SESBANIA	61.12	23	22:02	F 14:20		
25.58		3.54 CASEY	57.58	26		F		
29.32	TO	3.74 COCOPAH	53.84	30	21:55	S 14:05		
33.34		4.02 POLVORA	49:82	33		F		
36.51		3.17 HECHICERA	46.65	37	21:48	F 13:50		
44.41		7.90 BATAQUES	38.75	45	21:41	F 13:37		
51.97		7.56 TECOLOTE	31.19	52	21:33	F 13:24		
59.46	TO	7.49 PAREDONES	23.70	60	21:25	S 13:10		
67.15		7.69 CUERVOS	16.01	68	21:17	F 12:55		
74.41		7.26 DIEGUINOS	8.75	75	21:08	F 12:40		
77.09		2.68 C. D. JUNCTION	6.07	77		F		
83.05	TO-R	5.96 ALGODONES	0.11	84	20:59	12:25		
83.16		0.11 LINEA INTERNACIONAL	.0	00	20:57			
					Sale Diario	Sale Diario	Sale Diario	Sale Diario Excepto Domingo
		Tiempo consumido por el Dto.			(1.38)	(2.35)	(0:20)	(0.20)
		Promedio de velocidad por hora			50.91	31.97	27.00	27.00

INTER-CALIFORNIA RAILWAY COMPANY

Capacity of Sidings and Spurs in Car Lengths	EASTWARD					DISTANCE		TIME TABLE No. 53 APRIL 26, 1953	DISTANCE FROM ARAZ JCT.		STATION NUMBER
	SECOND CLASS	SECOND CLASS	SECOND CLASS	SECOND CLASS	FIRST CLASS						
	360	2	12	358	40						
	S. P.	S—BC	S—BC		S. P.						
	IN TRANSIT	MIXED	MIXED	MIXED	PASSGR						
	LEAVE DAILY	LEAVE DAILY	LEAVE DAILY EXCEPT SUNDAY	LEAVE DAILY	LEAVE DAILY	KILO-METERS	MILES	STATIONS	KILO-METERS	MILES	
BKWYFPX YARD	A. M. 12:01				A. M. 4:30	.0	.0	TO-R CALEXICO	87.79	54.6	0
76 XBP YARD	12:06			A. M. 8:20	S 4:37	.94	.6	0.94 TO-R MEXICALI	86.85	54.0	1
S.-B. C. YARD	12:13	P. M. 6:10	A. M. 10:25	8:27	4:43	6.25	3.9	5.31 SCOP	81.54	50.1	6
50 XP Z 32	12:15	F 6:15	F 10:30	F 8:30	4:45	7.36	4.6	1.11 PACKARD	80.43	50.0	7
Z 31		F	F	F		13.17	8.2	5.81 GONZALEZ ORTEGA	74.62	46.4	13
YARD 80 P Z 31	12:27	S 6:30 P. M.	10:45 A. M.	F 8:45	4:54	15.25	9.5	2.08 PASCUALITOS	72.54	45.1	15
48 P Z 31	12:36			F 9:00	5:01	22.51	14.0	7.26 SESBANIA	65.28	40.6	23
Z 14				F		26.05	16.2	3.54 CASEY	61.74	38.4	26
125 P Z 32	12:44			S 9:15	5:08	29.79	18.5	3.74 TO COCOPAH	58.00	36.0	30
10 Spur				F		33.81	21.0	4.02 POLVORA	53.98	33.5	33
83 XP Z 33	12:52			F 9:28	5:16	36.98	23.0	3.17 HECHICERA	50.81	31.6	37
50 P Z 32	1:00			F 9:43	5:25	44.88	27.9	7.90 BATAQUES	42.91	26.7	45
80 P Z 42	1:08			F 9:58	5:34	52.44	32.6	7.56 TECOLOTE	35.35	22.0	52
125 P Z 41	1:16			S 10:15	5:43	59.93	37.2	7.49 TO PAREDONES	27.86	17.3	60
80 P Z 31	1:24			F 10:30	5:53	67.62	42.0	7.69 CUERVOS	20.17	12.5	68
50 P Z 31	1:32			F 10:42	6:03	74.88	46.5	7.26 DIEGUINOS	12.91	8.0	75
P				F		77.56	48.2	2.68 C. D. JUNCTION	10.23	6.4	77
YARD 145 YP	1:42			S 11:00 A. M.	S 6:12	83.52	51.9	5.96 TO-R ALGODONES	4.27	2.7	84
YARD 21 P	1:43				6:15	M. P. 760.8	52.0	CANTU	4.16	2.6	00
	1:55 A. M.				6:23 A. M.	763.4	54.6	A. B. S. 2.6 ARAZ JCT.	.0	.0	
	ARRIVE DAILY	ARRIVE DAILY	ARRIVE DAILY EXCEPT SUNDAY	ARRIVE DAILY	ARRIVE DAILY						
	(1:54) 28.74	0:20 16.80	0:20 16.80	(2:40) 19.23	(1:53) 29.00			—Time over district— Average speed per hour [MILES]			

INTER-CALIFORNIA RAILWAY COMPANY

TIME TABLE No. 53

APRIL 26, 1953

DISTANCE Kilometers	DISTANCE Miles	STATIONS	DISTANCE FROM ARAZ. JCT. Kilometers	DISTANCE FROM ARAZ. JCT. Miles	STATION NUMBER	WESTWARD FIRST CLASS 39 S. P. PASSGR. ARRIVE DAILY	WESTWARD SECOND CLASS 357 MIXED ARRIVE DAILY	WESTWARD SECOND CLASS 1 S__BC MIXED ARRIVE DAILY	WESTWARD SECOND CLASS 13 S__BC MIXED ARRIVE DAILY EXCEPT SUNDAY
.0	.0	TO-R CALEXICO	87.79	54.6	0	P. M. S 10:35			
.94	.6	0.94 TO-R MEXICALI	86.85	54.0	1	S 10:30	P. M. S 3:00		
6.25	3.9	5.31 SCOP	81.54	50.1	6	10:18	2:48	A. M. S 6:50	P. M. S 5:20
7.36	4.6	1.11 PACKARD	80.43	50.0	7	10:16	F 2:45	F 6:45	F 5:15
13.17	8.2	5.81 GONZALEZ ORTEGA	74.62	46.4	13		F	F	F
15.25	9.5	2.08 PASCUALITOS	72.54	45.1	15	10:09	F 2:33	6:30 A. M.	5:00 P. M.
22.51	14.0	7.26 SESBANIA	65.28	40.6	23	10:02	F 2:20		
26.05	16.2	3.54 CASEY	61.74	38.4	26		F		
29.79	18.5	3.74 TO COCOPAH	58.00	36.0	30	9:55	S 2:05		
33.81	21.0	4.02 POLVORA	53.98	33.5	33		F		
36.98	23.0	3.17 HECHICERA	50.81	31.6	37	9:48	F 1:50		
44.88	27.9	7.90 BATAQUES	42.91	26.7	45	9:41	F 1:37		
52.44	32.6	7.56 TECOLOTE	35.35	22.0	52	9:33	F 1:24		
59.93	37.2	7.49 TO PAREDONES	27.86	17.3	60	9:25	S 1:10		
67.62	42.0	7.69 CUERVOS	20.17	12.5	68	9:17	F 12:55		
74.88	46.5	7.26 DIEGUINOS	12.91	8.0	75	9:08	F 12:40		
77.56	48.2	2.68 C. D. JUNCTION	10.23	6.4	77		F		
83.52	51.9	5.96 TO-R ALGODONES	4.27	2.7	84	S 8:59	12:25 P. M.		
M. P. 760.8	52.0	CANTU	4.16	2.6	00	8:57			
763.4	54.6	A. B. S. 2.6 ARAZ JCT.	.0	.0		8:52 P. M.			
						LEAVE DAILY	LEAVE DAILY	LEAVE DAILY	LEAVE DAILY EXCEPT SUNDAY
		—Time over district— Average speed per hour (miles)				(1:43) 31:81	(2:35) 19.86	(0:20) 16.80	(0:20) 16.80

INSTRUCCIONES ESPECIALES

SEGURIDAD PRIMERO

REGLA 14 (d) Cuatro sonidos largos y uno corto indicarán que el banderín puede regresar del Oeste en Araz Jct. como lo previene la Regla 99.

REGLA S-72 Trenes rumbo Oeste son superiores a trenes de la misma clase en dirección opuesta.

REGLA 82 (A) Trenes deberán obtener Boleta de Despacho antes de salir de:

Mexicali y Algodones.....Todos los trenes.
Pascualitos.... Trenes del F. C. Sonora-Baja California.
Yuma.....Boleta de Despacho del F. C. Inter-California, además de Boleta de Despacho del F. C. Southern Pacific.

REGLA 83-(B) Trenes de Primera clase pueden registrarse por boleta en Algodones y Mexicali.

REGLA 93 Límites de Patio, en los cuales las disposiciones de la Regla 93 son aplicables, establecidos en los siguientes lugares:

CALEXICO	Oeste	MP	706.40	MEXICALI	Oeste	PK	0.00
	Este	MP	708.88		Este	PK	3.82
PASCUALITOS	Oeste	PK	13.54	ALGODONES	Oeste	PK	80.85
	Este	PK	15.34		Este	PK	83.15
CANTU	Oeste	MP	760.43				
	Este	MP	761.20				

REGLA 211.— En estaciones donde no hay indicador para exhibir la letra "M", Orden de Tren Forma N puede expedirse autorizando al Telegrafista para bajar el brazo de la Señal de Ordenes dos veces, regresándolo a posición de ALTO, y dicha señal será indicación al tren que se aproxima que recibirá órdenes autorizando su movimiento hasta la siguiente estación, por lo menos, contra y delante de todos los trenes superiores. El maquinista contestará esta Señal de Aproximación con la señal 14 (b) y continuará en la vía principal para recibir órdenes.

Si el tren se demora dentro del tiempo de contestar la señal de Aproximación y el recibo de las órdenes de tren, deberá proveerse protección por banderín contra cualquier tren superior.

Manejo de la Señal de Ordenes de Tren, en la manera indicada arriba queda prohibida salvo que el telegrafista haya recibido la Orden de Tren Forma N, y siempre que el límite de tiempo fijado en la Orden no haya terminado.

LIMITES DE VELOCIDAD

Trenes de Pasajeros ..... 80 Kms. (50 millas) por hora
Trenes Mixtos ..... 65 Kms. (40 millas) por hora
Trenes de carga ..... 56 Kms. (35 millas) por hora
Máquinas solas, corriendo hacia adelante ..... 56 Kms. (35 millas) por hora
Máquinas retrocediendo, con o sin carros ..... 40 Kms. (25 millas) por hora
Máquinas consolidadas en trenes de pasajeros ..... 65 Kms. (40 millas) por hora
Todos los trenes y máquinas en Patio de Mexicali ..... 20 Kms. (12 millas) por hora
Todos los trenes entrando y pasando por laderos ..... 20 Kms. (12 millas) por hora

Entre Mexicali y Pascualitos:
Trenes de Pasajeros ..... 65 Kms. (40 millas) por hora
Trenes Mixtos ..... 50 Kms. (30 millas) por hora
Trenes de Carga y Máquinas solas ..... 40 Kms. (25 millas) por hora
Todos los trenes a través cambio del Empalme S-BC Pascualitos ..... 40 Kms. (25 millas) por hora

Todos los trenes entre Puente 76-A y PK 77 ..... 40 Kms. (25 millas) por hora

Trenes de pasajeros sobre puente 78-A ..... 65 Kms. (40 millas) por hora
Máquinas muertas o descompuestas con bielas principales o bielas laterales removidas ..... 35 Kms. (20 millas) por hora
Cuando se ha removido todo el peso de un par de motrices, ... 35 Kms. (20 millas) por hora
Cuando se ha removido todo el peso de una rueda únicamente de un par de motrices, ... 50 Kms. (30 millas) por hora
Máquinas trabajando, acopladas tender con tender, no deben exceder la velocidad permitida para máquinas de la misma clase, retrocediendo.

MISCELANEOS

Máquinas pesando 138,000 kilos o más (excepto diesel) no deben entrar al ladero en Cantú con motivo riel liviano.

Donde tengan que recibirse órdenes de tren sin parar, los trenes deben reducir la velocidad a 40 Kms. (25 millas) por hora, (menos si fuere necesario) hasta que el tren entero haya pasado la señal de órdenes.

Además de las definiciones establecidas en la Regla 6-A, la letra "X" indicará: Embarcadero de ganado, "Z" Otras vías laterales distintas de las de ladero.

LINEA INTERNACIONAL

Todos los trenes aproxímense a Puertas Internacionales Cantu-Algodones y Calexico-Mexicali con precaución.

Trenes cruzando la Línea Internacional deberán pararse en las Puertas Internacionales de Calexico y en Cantu entrando o saliendo de los Estados Unidos o de México, para inspección por los empleados de Gobierno, salvo que se les haga señal por los empleados del Gobierno para proseguir.

Puertas Internacionales en Calexico-Mexicali (Km. "0") y Cantu-Algodones (Km. "83.16") están a cargo de los Oficiales de Aduanas de los Estados Unidos.

Trenes aproximándose a Cantu y Algodones, darán un sonido largo con el silbato para informar a los Oficiales del Gobierno de su presencia.

Los Reglamentos Aduanales previenen que ciertos Documentos Aduanales acompañen cada carro que contenga carga que cruce la Línea Internacional, y los Conductores deberán procurar HOJA COMBINADA DE TRENES Y RELACION EN TRANSITO DE CARROS ENTRANDO A ESTADOS UNIDOS DE MEXICO O SALIENDO DE ESTADOS UNIDOS PARA MEXICO, como sigue:

(a).—De los Agentes en Calexico o Algodones para exportaciones de los Estados Unidos.
(b).—De los Agentes en Mexicali o Algodones para exportaciones de México.
(c).—No se requieren documentos para trenes que consistan únicamente de carros vacíos. Dichos trenes deberán proseguir a poca velocidad preparados para parar al hacerse señal por el empleado del Gobierno.

JEFE DE DESPACHADORES:

S. H. CROUSE

Mexicali, B. C.

MEDICOS DE LA COMPAÑIA:

DR. MARIO FLORES
DR. GASTON H. SALAZAR
Mexicali, B. C.

SPECIAL INSTRUCTIONS
Safety First

RULE 14 (d) Four long and one short sounds will be indication that flagman may return from West at Araz Jct. as prescribed by Rule 99.

RULE S - 72 Westward trains are superior to trains of the same class in the opposite direction.

RULE 82 (A) Trains must obtain clearance before leaving:
Mexicali and Algodones ..... All Trains
Pascualitos ..... Sonora-Baja California Trains
Yuma.....Inter-California Clearance in addition to Southern Pacific Clearance.

RULE 83 Identification may be made by Westward trains on double track between Yuma and Araz Jct., to be applied at Araz Jct.

RULE 83 (B) First class trains may register by ticket at Algodones and Mexicali.

RULE 93 Yard limits in which the provisions of Rule 93 will apply, are established at the following points:

CALEXICO	West	MP	706.40	MEXICALI	West	KP	0.00
	East	MP	708.88		East	KP	3.82
PASCUALITOS	West	KP	13.54	ALGODONES	West	KP	80.85
	East	KP	15.34		East	KP	83.15
CANTU	West	MP	760.43				
	East	MP	761.20				

RULE 211 Form N train order may be issued to authorize lowering of train-order signal arm twice and its return to stop position as a calling-on signal, at stations where letter type indicator for display of letter "M" is not installed, and such operation of the signal will be an indication to an approaching train that orders are to be delivered which will authorize movement to the next station at least, against and ahead of, all superior trains. Engineer must acknowledge this calling-on signal by sounding signal 14 (b), and will proceed on main track to receive orders.

If train is delayed between the time of acknowledging the calling-on signal and receipt of train orders, protection by flagman against any superior train must be provided.

Operation of the signal in above manner is prohibited unless operator has received Form N train order, and provided time limit named in the order has not expired.

SPEED RESTRICTIONS

Passenger trains	80 Kms (50 miles) per hour
Mixed trains	65 Kms (40 miles) per hour
Freight trains	56 Kms (35 miles) per hour
Light engines running forward	56 Kms (35 miles) per hour
Engines backing, with or without cars	40 Kms (25 miles) per hour
Consolidation engines on passenger trains	65 Kms (40 miles) per hour
3600 class and heavier engines (except GS, MT class and Diesel) on passenger trains	72 Kms (45 miles) per hour
All trains and engines Mexicali yard	20 Kms (12 miles) per hour
All trains entering and through sidings	20 Kms (12 miles) per hour
Through International Gates: Calexico- Mexicali and Algodones-Cantu	20 Kms (12 miles) per hour

Between Mexicali and Pascualitos:

Passenger trains	65 Kms. (40 miles) per hour
Mixed trains	50 Kms. (30 miles) per hour
Freight trains & light engines	40 Kms. (25 miles) per hour
All trains over S-BC Jct switch Pascualitos:	40 Kms. (25 miles) per hour
All trains between bridge 76-A and KP 77	40 Kms (25 miles) per hour
Passenger trains over bridge 78-A	65 Kms (40 miles) per hour

Between International Boundary Line (MP 760.69) and MP 763.03:

Passenger trains	40 MPH
Freight & Mixed Trains	30 MPH
All Trains on curve between MP 763.03 and MP 763.35	25 MPH
Araz-Jct; westward trains on Eastward Track over ICRy Jct switch	20 MPH
Dead or disabled engines with main or side rods removed	35 Kms (20 miles) per hour
With main and side rods removed	35 Kms (20 miles) per hour
When all weight has been removed from any one pair of drivers on an engine	35 Kms (20 miles) per hour
When all weight has been removed from only one wheel of any pair of drivers on an engine	50 Kms (30 miles) per hour

Engines operated coupled tender to tender must not exceed speed permitted same engines running backward.

MISCELLANEOUS

3600 class and heavier engines (except Diesel) must not enter siding at Cantu account light rail.

When train orders are to be received without stopping train must reduce to 40 Kms (25 miles) per hour (less if necessary) until entire train has passed train order signal.

In addition to definitions given Rule 6-A letter (X) will indicate stock chutes; and (Z) tracks other than siding.

INTERNATIONAL BOUNDARY

All trains approach International Gates Cantu-Algodones and Calexico-Mexicali with caution.

Trains crossing International Boundary must stop at International Boundary gates at Calexico and Cantu entering or leaving the United States and Mexico for inspection by Government officials, unless given signal by Government official to proceed.

Boundary Gates at Calexico-Mexicali (Km "O") and Cantu-Algodones (Km "83.16") are in charge of U. S. Customs Officials. Trains approaching Cantu and Algodones will sound one long sound of whistle to alarm government officials of their presence.

Customs Regulations require that certain papers accompany each car containing freight crossing International Boundary, and Conductors will procure "COMBINED TRAIN SHEET AND IN-TRANSIT MANIFEST OF CARS ENTERING THE UNITED STATES FROM MEXICO, OR DEPARTING FROM THE UNITED STATES TO MEXICO" as follows:-

(a) From Agents Calexico or Algodones for exportations from U. S. A.

(b) From Agents Mexicali or Algodones for exportations from Mexico.

(c) No papers are required for trains consisting of empty cars only.

Said trains must proceed prepared to stop on signal from Officer.

(d) In-Transit trains containing loaded cars, when not accompanied by U. S. Train Rider, must stop before entering and after leaving Mexico, for inspection.

TABLA DE VELOCIDAD:

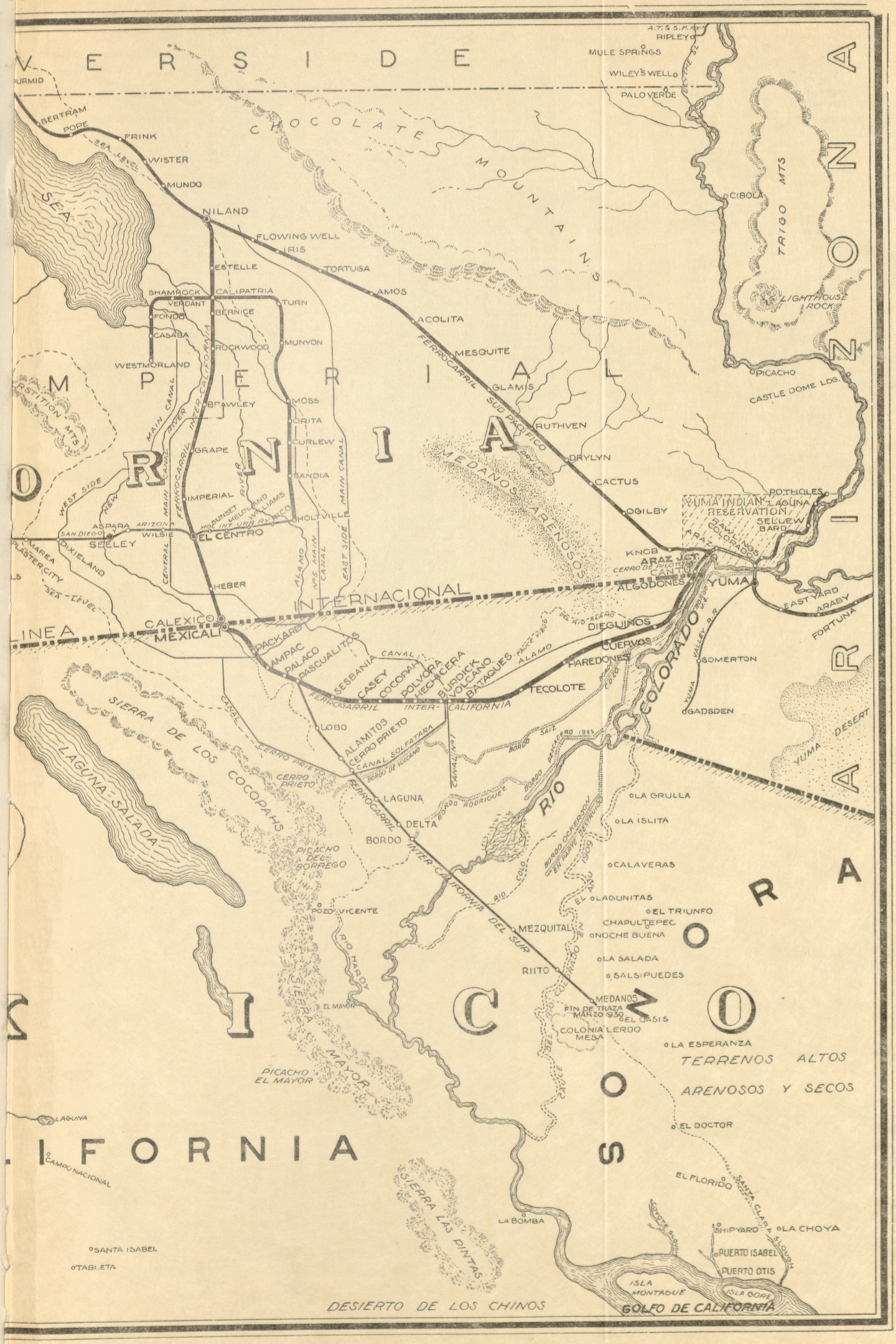
Velocidad por hora Kilómetros	Kilómetros en Min.-Seg.	Igual a millas por Hora	Velocidad por hora Kilómetros	Kilómetros en Min.-Seg.	Igual a millas por Hora
15	4.	9.3	56	1.03	34.8
20	3.	12.4	60	1.	37.3
25	2.24	15.5	65	.55	40.4
30	2.	18.6	70	.51	43.5
35	1.43	21.7	75	.48	46.6
40	1.30	24.8	80	.45	49.7
45	1.20	27.9	85	.42	52.8
50	1.12	31.	90	.40	55.9
55	1.05	34.1			

SPEED TABLE

Speed per Hour Kilometers	Kilometes in Min.-Sec	Equals Miles per Hour	Speed per Huor Kilometers	Kilometes in Min.-Sec.	Equals Miles per Hour	Speed per Hour Kilometers	Kilometes in Min.-Sec.	Equals Miles per Hour	Speed per Hour Kim.	Kilometers in Min.-Sec.	Equals Miles per Hour
15	4.	9.3	35	1.43	21.7	55	1.05	34.1	70	.51	43.5
20	3.	12.4	40	1.30	24.8	56	1.03	34.8	75	.48	46.6
25	2.24	15.5	45	1.20	27.9	60	1.	37.3	80	.45	49.7
30	2.	18.6	50	1.12	31.	65	.55	40.4	85	.42	52.8
									90	.40	55.9

CHIEF TRAIN DISPATCHER:
S. H. CROUSE
Mexicali, B. C.

COMPANY SURGEONS:
DR. MARIO FLORES
DR. GASTON H. SALAZAR
Mexicali, B. C.


RIVERSIDE
IMPERIAL
SONORA
BAJA CALIFORNIA
CHOCOLATE MOUNTAINS
TRIGO MTS
SEA
MULE SPRINGS
RIPLEY
WILEY'S WELL
PALO VERDE
CIBOLA
LIGHTHOUSE ROCK
PICACHO
CASTLE DOME LDG.
BERTRAM
POPE
FRINK
WISTER
MUNDO
NILAND
FLOWING WELL
IRIS
ESTELLE
TORTUGA
AMOS
ACOLITA
MESQUITE
GLAMIS
SHAMROCK
VERDANT
CALIPATRIA
TURN
BERNICE
FONDO
CASABA
ROCKWOOD
MUNYON
WESTMORLAND
BRAWLEY
MOSS
ORITA
CURLEW
GRAPE
SANDIA
IMPERIAL
HOLTVILLE
WEST SIDE
NEW
ASPARA
ARIZONA
SAN DIEGO
WILSIE
SEELEY
EL CENTRO
DIXIELAND
MAREA
PLASTER CITY
HEBER
CALEXICO
MEXICALI
INTERNACIONAL
LINEA
PACKARD
AMPAC
PALACO
PASCUALITOS
SESBANIA
CASEY
COCOPAH
POLVORA
HECHICERA
BURDICK
VOLCANO
BATAGUES
TECOLOTE
LOBO
ALAMITOS
CERRO PRIETO
CANAL SOLFATARA
LAGUNA
DELTA
BORDO
PICACHO DEL BORREGO
POZO VICENTE
MEZQUITAL
RIITO
MEDANOS
FIN DE TRAZA MARZO 1930
COLONIA LERDO
MESA
EL OASIS
LA ESPERANZA
TERRENOS ALTOS
ARENOSOS Y SECOS
EL DOCTOR
EL FLORIDO
SANTA CLARA SLOUGH
LA BOMBA
SHIPYARD
LA CHOYA
PUERTO ISABEL
PUERTO OTIS
ISLA MONTAGUE
ISLA GORE
GOLFO DE CALIFORNIA
DESIERTO DE LOS CHINOS
SIERRA DE LOS COCOPAHS
LAGUNA SALADA
SIERRA EL MAYOR
SIERRA LAS PINTAS
SANTA ISABEL
TABLETA
CAMPO NACIONAL
LAGUNA
YUMA INDIAN RESERVATION
LAGUNA
SELLEW
BARD
PO THOLES
KNOB
ARAZ JCT
CERRO DE PILOTO
CANTU
ALGODONES
YUMA
EAST YARD
ARABY
FORTUNA
DIEGUINOS
CUERVOS
PAREDONES
SOMERTON
GADSDEN
YUMA DESERT
COLORADO
RIO
LA GRULLA
LA ISLITA
CALAVERAS
LAGUNITAS
EL TRIUNFO
CHAPULTEPEC
NOCHE BUENA
LA SALADA
SALSIPUEDES
MAIN CANAL
EAST SIDE MAIN CANAL
WEST SIDE MAIN CANAL
ALAMO
NEW RIVER
IMPERIAL RIVER
CENTRAL MAIN CANAL
FERROCARRIL INTER CALIFORNIA
FERROCARRIL SUD PACIFICO
MEDANOS ARENOSOS
YUMA VALLEY R.R.
SAN COLORADO
ARAZ
BORDO RODRIGUEZ
BORDO ROCKEFELLER
BORDO PASCUALITOS 1925
BORDO DE VOLCANO
CANAL INT.
CERRO PRIETO
RIO HARDY
RIO COLORADO
SOCORRO SLOUGH